

Дигтяр О.Ю.Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, г. Москва, Россия
E-mail: Digtyar@inbox.ru

РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ВУЗОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Правоприменительная практика, международные договоры, судебные разбирательства, правовые консультации и другие сферы юридической деятельности все чаще требуют знания профессиональной лексики и умения вести юридическую коммуникацию на английском языке. В связи с этим особое значение приобретает развитие коммуникативной компетенции студентов юридических факультетов в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции». Целью моего исследования является исследование подходов к формированию коммуникативной компетенции у студентов юридических факультетов в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции», а также рассмотрение основных компонентов коммуникативной компетенции, ее значимость для профессионального роста будущих юристов. В ходе исследования основное внимание уделяется разработке эффективных методов и подходов, которые способствуют активному овладению иностранным языком, таким как ситуативное моделирование, использование реальных юридических кейсов, участие в ролевых играх и судебных процессах. Отмечается, что эти методы помогают студентам не только улучшить знание языка, но и развить навыки юридической аргументации, анализа, а также способности вести профессиональные переговоры и дискуссии. Практическое применение методов подчеркивает значимость цифровых технологий, онлайн-курсов и специализированных платформ, которые позволяют студентам углубленно изучать юридический английский и взаимодействовать с международной юридической практикой. Предложенные мною методы и подходы, а именно их практическое применение, включая дебаты и работу с юридической документацией, способствует развитию всех аспектов коммуникативной компетенции: устной и письменной речи, чтения и аудирования. На этом основании предлагаются практические рекомендации по совершенствованию процесса преподавания дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» у студентов юридического факультета. Предложенные мною подходы направлены на подготовку студентов к успешной профессиональной деятельности, обеспечивая их конкурентоспособность в международной юридической среде и повышение уровня владения иностранным языком в юридической сфере.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, иностранный язык, юридическое образование, ситуативное моделирование, юридические кейсы, дебаты, цифровые технологии, письменная речь, устная речь, профессиональная лексика.

Digtyar O.Y.Financial university under the government of the Russian Federation, Moscow, Russia
E-mail: Digtyar@inbox.ru

COMMUNICATIVE COMPETENCE DEVELOPMENT OF LAW STUDENTS OF NON-LINGUISTIC UNIVERSITIES WHEN STUDYING ENGLISH

Law enforcement practice, international treaties, litigation, legal consultations and other areas of legal activity increasingly require knowledge of professional vocabulary and the ability to conduct legal communication in English. In this regard, the development of communicative competence of law students in the process of studying the discipline “Foreign Language in Jurisprudence” is of particular importance. The purpose of my research is to study approaches to the formation of communicative competence in law students within the framework of the discipline “Foreign Language in Jurisprudence”, as well as to consider the main components of communicative competence, its importance for the professional growth of future lawyers. The study focuses on the development of effective methods and approaches that contribute to the active acquisition of a foreign language, such as situational modeling, the use of real legal cases, participation in role-playing games and trials. It is noted that these methods help students not only improve their language skills, but also develop skills in legal argumentation, analysis, as well as the ability to conduct professional negotiations and discussions. The practical application of the methods emphasizes the importance of digital technologies, online courses and specialized platforms that allow students to study legal English in depth and interact with international legal practice. The methods and approaches I propose, namely their practical application, including debates and work with legal documentation, contribute to the development of all aspects of communicative competence: oral and written speech, reading and listening. On this basis, practical recommendations are offered for improving the process of teaching the discipline “Foreign Language in the Field of Jurisprudence” to law students. The approaches I propose are aimed at preparing students for successful professional activity, ensuring their competitiveness in the international legal environment and improving their level of foreign language proficiency in the legal field.

Key words: communicative competence, foreign language, legal education, situational modeling, legal cases, debates, digital technologies, written speech, oral speech, professional vocabulary.

В условиях глобализации и усиления международного сотрудничества владение английским языком становится важным профессиональным навыком для юристов.

Коммуникативная компетенция включает не только знание специализированной лексики, но и способность эффективно вести переговоры, анализировать юридические тексты, составлять документы и аргументированно отстаивать свою позицию. Однако в лингвистических вузах студенты нередко сталкиваются с трудностями в освоении иностранного языка, особенно если он изучается не как основной предмет, а в рамках общей образовательной программы [1, с. 76].

Цель статьи – рассмотреть методические подходы к развитию коммуникативной компетенции на английском языке у студентов юридического факультета, проанализировать эффективные методы и приемы обучения, а также предложить практические рекомендации по совершенствованию процесса преподавания данной дисциплины.

В ходе исследования будут рассмотрены теоретические основы формирования коммуникативной компетенции, особенности преподавания иностранного языка в сфере юриспруденции, а также методические приемы, направленные на повышение эффективности обучения. Основное внимание будет уделено практическим аспектам, включая использование аутентичных материалов, ролевых игр, дискуссий и цифровых технологий, которые позволяют студентам развивать языковые навыки в профессиональном контексте [2, с. 89].

Полученные выводы и рекомендации могут быть полезны преподавателям иностранного языка в юридических вузах, методистам, а также самим студентам, стремящимся улучшить свою профессиональную языковую подготовку.

Коммуникативная компетенция – это способность эффективно и уместно использовать язык в различных коммуникативных ситуациях. В контексте изучения иностранного языка она охватывает не только знание грамматики и лексики, но и умение воспринимать, интерпретировать и передавать информацию с учетом культурных и профессиональных особенностей общения. Согласно концепции, предложенной

М. Кэнэле и М. Суэйном, коммуникативная компетенция включает в себя несколько ключевых компонентов:

– Лингвистическая компетенция – знание грамматических норм, словарного запаса, синтаксических и морфологических структур языка. В юридической сфере это также включает терминологию, устойчивые выражения и речевые клише, характерные для юридических документов и устной речи.

– Социолингвистическая компетенция – способность использовать язык с учетом социального контекста, в том числе знания норм вежливости, форм обращения, стилистики речи. Для юристов, особенно важно при подготовке официальных писем, договоров, а также в процессе устного общения с клиентами и коллегами.

– Дискурсивная компетенция – способность строить логически связные устные и письменные высказывания, обеспечивая их когерентность и последовательность. Для юристов выражается в умении логично выстраивать аргументы, анализировать судебные дела и структурировать юридические тексты [3, с. 234].

– Стратегическая компетенция – умение использовать компенсаторные стратегии в ситуациях языкового дефицита, например, перефразирование или использование невербальных средств общения при нехватке языковых знаний. Особенно актуально для студентов, которые могут испытывать трудности при участии в дебатах или переговорах.

– Социокультурная компетенция – знание культурных норм и особенностей, характерных для стран изучаемого языка, а также понимание специфики юридической системы англоязычных стран, важно при работе с международными правовыми документами и при взаимодействии с иностранными коллегами.

Говоря об особенностях формирования языковой компетенции у студентов юридических специальностей, следует отметить, что формирование коммуникативной компетенции студентов юридического факультета требует комплексного подхода, включающего развитие всех вышеуказанных компонентов. Эффективное обучение иностранному языку в сфере юриспруденции должно учитывать не только линг-

вистические аспекты, но и профессиональные требования, помогая студентам адаптироваться к специфике юридической коммуникации на английском языке [11, с. 122].

Формирование языковой компетенции у студентов юридических факультетов имеет ряд специфических особенностей, обусловленных профессиональной направленностью их обучения. В отличие от изучения иностранного языка в общем образовательном контексте, обучение юридическому английскому требует интеграции лингвистических, коммуникативных и профессиональных знаний [4, с. 56].

Одной из ключевых сложностей является освоение юридической терминологии, которая представляет собой сочетание общеупотребительных слов и специализированных выражений. Многие юридические термины имеют латинское происхождение (например, *habeas corpus*, *prima facie*, *mens rea*), что требует дополнительного изучения их значений и контекста употребления. Кроме того, в английском языке существует различие между терминами, используемыми в британском и американском праве, что также важно учитывать при обучении [5, с. 76].

Еще одной особенностью является анализ сложных текстов, поскольку юридическая документация отличается высокой степенью формализации, длинными и сложными конструкциями, а также частым использованием пассивного залога. Студенты должны научиться не только понимать такие тексты, но и извлекать из них ключевую информацию, а также правильно интерпретировать правовые нормы [6, с. 34].

Развитие навыков профессиональной коммуникации играет важную роль в подготовке будущих юристов, включает ведение переговоров, участие в судебных дебатах, составление юридических документов (договоров, исковых заявлений, меморандумов).

Для успешного взаимодействия на международном уровне студенты должны уметь четко и аргументированно выражать свою позицию, соблюдать правовые нормы и профессиональный этикет [8, с. 99].

Кроме того, важно учитывать межкультурные различия в юридическом общении. Правовые системы разных стран могут значительно отличаться, и понимание специфики правоприменения в англоязычных странах способствует

развитию не только языковой, но и социокультурной компетенции студентов. Например, система общего права (*common law*), действующая в Великобритании и США, базируется на судебных прецедентах, в то время как в России применяется континентальное право, основанное на законодательных актах.

Обучение иностранному языку студентов юридических специальностей требует специфического подхода, который учитывает как лингвистические, так и профессиональные аспекты. Традиционные методы общего изучения английского языка в данном случае недостаточны, поскольку будущие юристы должны не только владеть языком, но и уметь использовать его в юридической практике. Для достижения этой цели преподаватели применяют различные принципы и подходы, направленные на развитие коммуникативной компетенции в профессиональной сфере [9, с. 56].

Один из важнейших принципов – принцип профессиональной направленности, согласно которому обучение строится с учетом будущей профессии студентов, предполагает работу с аутентичными юридическими текстами, изучение специальной терминологии и моделирование реальных ситуаций профессионального общения. Например, студенты могут анализировать договоры, обсуждать судебные прецеденты и составлять правовые заключения на английском языке [7, с. 87].

Неотъемлемой частью обучения является коммуникативный подход, который делает акцент на активное использование языка в речи. Важно, чтобы студенты не только запоминали термины и грамматические конструкции, но и умели применять их в устной и письменной речи. Для этого используются ролевые игры, деловые переговоры, судебные дебаты и групповые обсуждения, моделирующие реальную юридическую практику [10, с. 74].

Еще один важный принцип – интеграция языковых и юридических знаний. Изучение иностранного языка должно сочетаться с освоением профессиональной терминологии, основ юридической системы англоязычных стран и различий между национальными правовыми системами. Такой подход позволяет студентам понимать правовые тексты и вести профессиональную коммуникацию в международной среде.

Развитие коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей является одной из ключевых задач преподавания иностранного языка в профессиональной сфере. Умение эффективно использовать английский язык в юридической практике требует не только знаний грамматики и лексики, но и способности вести переговоры, анализировать правовые тексты и участвовать в судебных дискуссиях. Для достижения этих целей используются современные методики, направленные на развитие всех видов речевой деятельности. На рисунке 1 представлены методы развития коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей.

Одним из эффективных методов является ситуативное моделирование, позволяющее студентам применять языковые знания в реальных профессиональных контекстах. В рамках этого метода учащиеся разыгрывают ролевые ситуации, такие как судебные слушания, переговоры по контрактам или подготовка юридических консультаций. Важное место в обучении занимает анализ юридических текстов, который позволяет студентам работать с реальными законодательными актами, договорами, судебными решениями и другими документами. Чтение и перевод таких материалов способствует углубленному пониманию терминологии и структуры юридического дискурса. Кроме того, анализ

правовых текстов помогает студентам освоить юридический стиль и научиться составлять собственные документы на английском языке [12, с. 44].

Метод кейс-стади также является эффективным инструментом развития коммуникативной компетенции. Он предполагает изучение и обсуждение реальных судебных дел, что позволяет студентам применять теоретические знания на практике. Анализ юридических кейсов развивает критическое мышление, способность формулировать аргументы и принимать обоснованные решения. Развитие письменных навыков осуществляется через практику составления юридических документов. В ходе обучения студенты учатся писать деловые письма, составлять контракты, меморандумы, исковые заявления и другие виды профессиональных текстов [13, с. 273].

В таблице 1 проанализированы методы развития коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей.

Дебаты и дискуссии являются одним из наиболее эффективных методов формирования устной коммуникативной компетенции. Они позволяют студентам тренировать навыки аргументации, публичного выступления и ведения профессионального диалога. Применение интерактивных технологий значительно повышает

Ситуативное моделирование	<ul style="list-style-type: none">•Ролевые игры, инсценировки судебных процессов.•Развитие устной речи и навыков аргументации.
Анализ юридических кейсов	<ul style="list-style-type: none">•Изучение реальных судебных дел, контрактов, решений.•Освоение юридической лексики и структуры документов.
Дебаты и дискуссии	<ul style="list-style-type: none">•Обсуждение актуальных юридических проблем.•Развитие навыков ведения дискуссий и аргументации.
Интерактивные формы обучения	<ul style="list-style-type: none">•Участие в международных юридических конкурсах.•Практическое применение языка в реальной профессиональной среде.

Рисунок 1 – Методы развития коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей

Таблица 1 – Методы развития коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей

Метод	Описание	Ожидаемый результат
Ситуативное моделирование	Ролевые игры, судебные слушания, переговоры	Развитие устной речи, аргументации и логики
Анализ юридических текстов	Работа с законодательными актами, договорами, судебными решениями	Освоение профессиональной терминологии и структуры текстов
Метод кейс-стади	Разбор и обсуждение реальных судебных дел	Критическое мышление, умение формулировать аргументы
Составление юридических документов	Написание исковых заявлений, контрактов, меморандумов	Развитие письменных навыков и юридической грамотности
Дебаты и дискуссии	Обсуждение правовых вопросов и актуальных проблем	Умение вести профессиональный диалог, отстаивать позицию
Использование интерактивных технологий	Онлайн-курсы, подкасты, правовые базы данных	Самостоятельное изучение, развитие аудирования и чтения

мотивацию студентов и делает процесс обучения более эффективным. Онлайн-курсы, правовые базы данных, подкасты, вебинары и специализированные юридические платформы позволяют студентам получать актуальную информацию и практиковать язык в удобном формате.

Большое значение имеет формирование межкультурной компетенции, так как юристы, работающие на международном уровне, должны учитывать правовые и культурные различия различных стран. Изучение особенностей правовых систем англоязычных государств, а также норм делового общения помогает студентам адаптироваться к профессиональной среде и эффективно взаимодействовать с зарубежными коллегами [14, с. 316].

Для успешного освоения юридического английского языка важна систематическая работа

с обратной связью. Индивидуальные и групповые консультации, анализ ошибок и рекомендации преподавателя помогают студентам корректировать свои знания, развивать языковые навыки и повышать уровень владения профессиональной терминологией. Регулярная оценка прогресса способствует мотивации и улучшению качества обучения [15, с. 106].

Итак, развитие коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей в процессе изучения иностранного языка играет ключевую роль в их профессиональной подготовке. Умение свободно использовать английский язык в юридической сфере становится неотъемлемым требованием для успешной карьеры в условиях глобализации и международного сотрудничества.

18.11.2024

Список литературы:

1. Агеева, М.Г. Обучение студентов некоторым особенностям использования глагола shall в юридическом английском языке / М.Г. Агеева, Е.И. Зыкина // Общество. Государство. Личность: проблемы взаимодействия в современных условиях : Сборник статей Международной научно-практической конференции, Петрозаводск, 12 апреля 2021 года. – Петрозаводск: Международный центр научного партнерства «Новая Наука» (ИП Ивановская Ирина Игоревна), 2021. – С. 73-79.
2. Азизова, С.М. Особенности профессионально-ориентированного обучения английскому языку студентов юридического профиля / С.М. Азизова // Педагогический журнал. – 2016. – № 4. – С. 251-260.
3. Айвазян, Н.Б. Коммуникативный подход к преподаванию иностранных языков в системе высшего образования / Н.Б. Айвазян // Научное обеспечение агропромышленного комплекса. Сб. статей по материалам 72-й научно-практ. конференции преподавателей по итогам НИР за 2016 г. – 2017. – С. 389-390.
4. Айвазян, Н.Б. Классификация методов тестирования в рамках комбинированного подхода к преподаванию иностранных языков для специальных целей / Н.Б. Айвазян, М.Э. Мосесова // Язык. Общество. Культура. Сб. статей по материалам Всероссийской научно-практич. конференции / Отв. за выпуск Усенко А.С. – 2020. – С. 10-15.

5. Алиева, М.Н. Проблема негражданства в современном международном праве / М.Н. Алиева // Вестник Дагестанского государственного университета. Серия 2: Общественные науки. – 2014. – №2. – С. 197-201.
6. Алонцева, Н.В. Обучение студентов-юристов учебно-профессиональной коммуникации на английском языке / Н.В. Алонцева // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. – 2007. – № 1. – С. 64-67.
7. Арзуманян, Л.С. Особенности методики преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка / Л.С. Арзуманян, Л.А. Аракелян, А.А. Айрапетян, М.Г. Казарян, М.Г. Тепеликян // Язык и культура: сб. мат. XXII междунар. науч.-практ. конф. – Новосибирск, 2016. – С. 20-24.
8. Бим, И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника: Опыт системно-структурного описания / И.Л. Бим. – М.: Русский язык, 1977. – 288 с.
9. Бойченко, В.В. Стилиевые аспекты обучения иностранных слушателей языку специальности / В.В. Бойченко // Primo Aspectu. – 2024. – № 1(57). – С. 59-64.
10. Дигтяр, О.Ю. Применение цифрового обучения на примере использования современных vr-технологий в рамках обучения студентов иностранному языку: перспективы и тенденции развития / О.Ю. Дигтяр // Мир науки, культуры, образования. – 2024. – № 3 (106). – С. 74-76.
11. Емельянова, О.Я. Исследование повседневных практик российской молодежи в контексте реагирования на глобальные вызовы современности / О.Я. Емельянова, И.В. Шершень // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2024. – №4 (244). – С.122-130.
12. Колобова, Л.В. О цифровизации в образовательном процессе / Л.В. Колобова, А.Н. Ксенофонтова, В.В. Мороз // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2024. – №4 (244). – С.44-51.
13. Морозова, А.Л. Обучение языку специальности студентов-юристов в вузах России и за рубежом / А.Л. Морозова, Т.А. Костюкова, Д.М. Морозова // Язык и культура. – 2021. – № 55. – С. 272-288.
14. Морозова, А.Л. Педагогическая система языкового образования в условиях неязыкового вуза / А.Л. Морозова, Т.А. Костюкова // Язык и культура. – 2019. – № 48. – С. 315-331.
15. Мирошников, С.А. Проактивная интеграция профессионального образования, индустрии и бизнеса (опыт Оренбургского государственного университета) / С.А. Мирошников, Т.В. Сазонова // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2024. – №4 (244). – С.105-114.

References:

1. Ageeva M.G. and Zykina E.I. (2021) Teaching students some features of using the verb shall in legal English. *Society. State. Personality: problems of interaction in modern conditions*: Collection of articles of the International scientific and practical conference, Petrozavodsk, April 12, 2021. Petrozavodsk: International Center for Scientific Partnership “New Science” (IP Ivanovskaya Irina Igorevna), pp. 73-79.
2. Azizova S.M. (2016) Features of professionally oriented teaching English to students of a legal profile. *Pedagogical journal*, No. 4, pp. 251-260.
3. Ayvazyan N.B. (2017) Communicative approach to teaching foreign languages in the system of higher education. *Scientific support for the agro-industrial complex*. Collection of articles based on the materials of the 72nd scientific and practical. conference of teachers based on the results of research for 2016, pp. 389-390.
4. Ayvazyan N.B. and Mosesova M.E. (2020) Classification of testing methods in the framework of a combined approach to teaching foreign languages for special purposes. *Language. Society. Culture*. Collection of articles based on the materials of the All-Russian scientific and practical. conference. Responsible for the issue Usenko A.S., pp. 10-15.
5. Alieva M.N. (2014) The problem of non-citizenship in modern international law. *Bulletin of the Dagestan State University. Series 2: Social Sciences*, No. 2, pp. 197-201.
6. Alontseva N.V. (2007) Teaching law students educational and professional communication in English. *RUDN University Bulletin. Series: Education Issues: Languages and Specialty*, No. 1, Pp. 64-67.
7. Arzumanyan L.S., Arakelyan L.A., Airapetyan A.A., Kazaryan M.G. and Tepelikyan M.G. (2016) Features of the methodology of teaching a professionally oriented foreign language. *Language and Culture: Collection of materials. XXII international. scientific and practical. conf. Novosibirsk*, Pp. 20-24.
8. Bim I.L. (1977) *Methods of teaching foreign languages as a science and problems of a school textbook: Experience of a systemic-structural description*. Moscow: Russian language, 288 p.
9. Boychenko V.V. (2024) Stylistic aspects of teaching foreign students the language of their specialty. *Primo Aspectu*, No. 1 (57), pp. 59-64.
10. Digtyar O.Yu. (2024) Application of digital learning on the example of using modern VR technologies in teaching students a foreign language: prospects and development trends. *The world of science, culture, education*, No. 3 (106), pp. 74-76.
11. Emelyanova O.Ya. and Shershen I.V. (2024) Study of everyday practices of Russian youth in the context of responding to global challenges of our time. *Vestnik of the Orenburg State University*, No. 4 (244), pp. 122-130.
12. Kolobova L.V., Ksenofontova A.N. and Moroz V.V. (2024) On digitalization in the educational process. *Vestnik of the Orenburg State University*, No. 4 (244), pp. 44-51.
13. Morozova A.L., Kostyukova T.A. and Morozova D.M. (2021) Teaching the language of the specialty to law students in universities of Russia and abroad. *Language and Culture*, No. 55, pp. 272-288.
14. Morozova A.L. and Kostyukova T.A. (2019) Pedagogical system of language education in the context of a non-linguistic university. *Language and Culture*, No. 48, pp. 315-331.
15. Miroshnikov S.A. and Sazonova T.V. (2024) Proactive integration of professional education, industry and business (experience of the Orenburg State University). *Vestnik of the Orenburg State University*, No. 4 (244), pp. 105-114.

Сведения об авторе:

Дигтяр Олеся Юрьевна, доцент кафедры английского языка и профессиональной коммуникации
Финансового университета при Правительстве Российской Федерации, кандидат педагогических наук, доцент
E-mail: Digtyar@inbox.ru
<https://orcid.org/0000-0002-1263-6204>
www.fa.ru, 125167, г. Москва, пр-кт Ленинградский, д. 49/2